

**УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ
СОБОР
СВ.
ВОЛОДИМИРА**

**404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB T2E 5A6**



**ST. VLADIMIR'S
UKRAINIAN
ORTHODOX
SOBOR**

**404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB T2E 5A6**

Sunday, June 28th, 2020

3rd Sunday after Pentecost

Prophet Amos (c. 8th century B.C.). Martyrs Vitus, Modestus and Crescentia at Lucania (ca. 303). St. Michael, First Metropolitan of Kyiv (992). Martyr Dulas of Cilicia (305-313). St. Jerome of Stridonium (420). Translation of the relics (IX) of St. Theodore the Sykeote (613). Synaxis of All Saints of Galicia (3rd Sunday after Pentecost). {Blessed Augustine, bishop of Hippo (430), and his mother Monica (387)}.

APOSTLES' FAST
Fish, wine and oil allowed.

All Calgary services are suspended due to the COVID-19 governmental restrictions and as per the direction of our Metropolitan and Bishop.

www.stvlads.com

Priest:	Fr. Patrick Yamniuk	403-264-3437
Parish Council President:	Lorne Calkins	403-264-3437
Cultural Center Admin:	Michele Faryna	403-264-3437

Тропар Воскресний–Голос 2

Коли зійшов Ти до смерти,
Життя безсмертне, тоді ад
умертвив Ти сьйвом
Божества. Коли ж і померлих
із глибин підземних воскресив
Ти, всі сили небесні взивали:
Життядавче, Христе Боже
наш, слава Тобі.

Кондак Воскресний–Голос 2

Воскрес єси із гробу,
Всесильний Спасе, і пекло,
побачивши чудо, злякалося, і
мертві воскресли, а творіння
ж, бачачи, радується разом з
Тобою і Адам веселиться, і
світ, Спасе мій, оспівує Тебе
повсякчасно.

Слава Отцю, і Сину, і Святому
Духові.

Tropar of the Resurrection– Tone 2

When You descended to death,
O Life Immortal, You then put
hades to death with the
radiance of Your Divinity. When
You raised the dead from the
subterranean depths, all the
Powers of Heaven cried out: O
Giver-of-life, Christ our God,
glory to You.

Kondak of the Resurrection– Tone 2

You arose from the tomb
Almighty Saviour, and hades
was terrified on beholding the
wonder, and the dead arose and
creation seeing this, rejoices
with You, and Adam is joyful,
and the world, O my Saviour,
praises You forever.

Glory to the Father and to the
Son and to the Holy Spirit.

Кондак Пророка-Голос 4

Духом очистивши своє світлосяйне серце ти, славний пророче Амосе, дар пророцтва з небес отримав і заявив так, що почули усі країни: Ось Бог наш, і не зрівняється ніхто із Ним.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний–Голос 6

Заступнице християн усердная, Молитвенице до Творця надійная, не зневаж молитви грішників, але прийди швидше як Благая на поміч нам, що з вірою звиваємо до Тебе: Поспіши на молитву і скоро прийди на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице.

Kondak of the Prophet– Tone 4

By the Spirit was cleansed your radiant heart, O glorious Prophet Amos, and having received the gift of prophecy from on high, you did : Behold our God! No other can be compared to Him.

Both now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Theotokion–Tone 6

O Protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: Hasten to intercession and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honour You.

Прокимен–Голос 2

Господь моя сила і моя пісня, і
Він став моїм спасінням.

Стих: Караючи, покарав
мене Господь, але не віддав
мене на смерть.

Prokeimenon–Tone 2

The Lord is my strength and my
song, and He has become my
salvation.

Verse: In chastising, the Lord
rebuked me, but He did not give
me over to death.

Послання

Рим. 5:1-10

Браття... Отож, виправдавшись вірою, майте мир із Богом через Господа нашого Ісуса Христа, через Якого ми вірою одержали доступ до тієї благодаті, що в ній стоїмо, і хвалимось надією слави Божої. І не тільки нею, але й хвалимося в утисках, знаючи, що утиски приносять терпеливість, а терпеливість досвід, а досвід надію, а надія не засоромить, бо любов Божа вилилася в наші серця Святим Духом, даним нам. Бо Христос, коли ми були ще недужі, своєї пори помер за нечестивих. Бо навряд чи помре хто за праведника, ще бо за доброго може хто й відважиться вмерти. А Бог доводить Свою любов до нас тим, що Христос умер за нас, коли ми були ще грішниками. Тож тим більше спасемося Ним від гніву тепер, коли кров'ю Його ми виправдані. Бо коли ми, будши ворогами, примирилися з Богом через смерть Сина Його, то тим більше, примирившись, спасемося життям Його.

Epistle

Rom. 5:1-10

Brethren... Since we are justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. Through Him we have obtained access to this grace in which we stand, and we rejoice in our hope of sharing the glory of God. More than that, we rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces endurance, and endurance produces character, and character produces hope, and hope does not disappoint us, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit which has been given to us. While we were still weak, at the right time Christ died for the unrighteous. Why, one will hardly die for a righteous man—though perhaps for a good man one will dare even to die. But God shows His love for us in that while we were yet sinners Christ died for us. Since, therefore, we are now justified by His blood, much more shall we be saved by Him from the wrath of God. For if while we were enemies we were reconciled to God by the death of His Son, much more, now that we are reconciled, we shall be saved by His life.

Алилуя—Голос 2

Вислухає тебе Господь в день скорботи, захистить тебе Ім'я Бога Якова.

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, в який би день ми не звертались до Тебе.

Alleluia—Tone 2

May the Lord hear you in the day of affliction, may the Name of the God of Jacob defend you.

Verse: Lord, save the king and hearken unto us on the day we call upon you.

Gospel

Mt. 6:22-33

The Lord said: The eye is the lamp of the body. If your eye is sound, your whole body will be full of light; but if your eye is evil, your whole body will be full of darkness. If then the light in you is darkness, how great is the darkness! No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. Therefore, I tell you, do not be anxious about your life, what you shall eat or what you shall drink; nor about your body, what you shall put on. Is not the soul more than food, and the body more than clothing? Look at the birds of heaven: they neither sow nor reap nor gather into barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they? And which of you by being anxious can add one cubit to his stature? And why are you anxious about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow; they neither toil nor spin; yet I tell you, even Solomon himself in all his glory was not arrayed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which today is alive and tomorrow is thrown into the oven, will He not much more clothe you, O men of little faith! Therefore, do not be anxious, saying: What shall we eat? or What shall we drink? or What shall we wear? For the Gentiles seek all these things, but your heavenly Father knows that you need them all. Rather seek first the Kingdom of God and His truth, and all these things will be added unto you.

Причасний:

Хваліте Господа з небес,
хваліте Його во вишніх.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Communion Verse

Praise the Lord from the
heavens, praise Him in the
highest.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

ANNOUNCEMENTS

1. **2020 Membership fees were due by February 28th.** At this time, we have 159 paid and 66 outstanding memberships. With the current situation we understand that you are unable to attend Church and thus it is more difficult to pay your membership. We do, however, suggest that, if possible, you use e-transfer or mail in a cheque to the church. Instructions on how to send payments via these methods can be found at the end of the bulletin. Membership Fees are \$175 per person (\$350 per couple). If you are interested in becoming a member, please contact Fr. Patrick.
2. Parish council wishes to express our **sincere gratitude to everyone who continues to donate** while our Parish and Cultural Centre have been closed for services. In May, we lost just over \$10,000; without your donations our situation would be much more dire. If you would like to donate, please see the section after the bulletin announcements entitled “Ways to Donate” or call our Hall Administrator at 403-264-2437.
3. Please note that the **Hall Administrator office** for the upcoming week **will only be open on Thursday** from 11:00 AM to 3:30 PM. The office is closed for Canada Day and our administrator is on holidays for the balance of the week. As we are discouraging visits to our facilities due to the current health crisis, please phone the office prior to coming to the hall. Our hall administrator can be reached by leaving a message at 403-264-3437.

4. We are currently waiting for Bishop Ilarion to approve **resuming church services** in our parish. Assuming we receive his approval, we will be holding a dry run with only parish council in attendance on July 5th. We anticipate being able to open to our members on July 12th. More information on how to register and the protocol the attendees will need to follow will be provided once we have received our Bishop's approval.
5. Metropolitan Yuri has given the blessings to do **PRIVATE graveside blessings** following ALL guidelines for each province. If you wish to have a grave of a loved one blessed, please contact Fr. Patrick directly to make arrangements. Please remember to check the Alberta guidelines the day of the graveside blessings as these may change at any given time.
6. If you are looking for the **livestreams**, please visit www.stvlads.com/livestream. This will take you to a page with all the available UOCC sites. You will see the Western Eparchy section at the bottom of the page.
7. All Pastoral visitations have been suspended until the COVID-19 restrictions have been lifted. In the case of a spiritual emergency, please contact Fr. Patrick via the church office at 403-264-3437, option 2. Or the manse number which will forward to his cell phone. Please be aware that Fr. Patrick is continuing his pastoral duties through phone and emails and is always available. Don't be afraid to reach out. He would love to hear from you.

8. Further to his recent Epistle to our Youth, His Eminence, Metropolitan Yuriy, blesses all youth of the Ukrainian Orthodox Church Canada to join in a new series of online sessions. An online **Sunday School** for younger children is available **every third Sunday for June, July & August**. And interactive sessions for UOCC - **Youth Gatherings** for our older youth will be offered online on **Thursday**. To register or get more information, please visit: <https://uocc.ca/sunday-school>
9. Please leave a message for Fr. Patrick at 403-264-3437, option 2, if you are interested in getting emails with regard to where livestreaming services are happening, different prayers one can do and other information to strengthen your home church.
10. **SUNDAY SCHOOL DIRECTOR:** Sunday school requires a new Sunday School Director **effective September 2020**. If you are interested in volunteering for this position, please advise Father Patrick.
11. If you would like to receive occasional church email communications, please send us an email to communications@stvlads.com and we will add you to our list. Please note if you currently receive emails there is no need to sign up again.
12. **Bulletin Announcement requests** are to be submitted to announcements@stvlads.com **no later than Wednesday afternoon at 5:00 pm** in order to appear in the upcoming Sunday's bulletin. All announcements must be church or lay-group related in order to be approved for submission into the bulletin.

Ways to Donate

OPTION 1 - Pre-authorized payments. We recommend this option as it becomes a method that will support our/your Church's ongoing expenses. You can find a form on our website at <https://www.stvlads.com/forms>. You can fill out the form and send it to us either by taking a picture and sending it via email (preauthorized.payments@stvlads.com) or you can mail it to the address below. We will be checking our mail from time to time. You can also use this method for an ongoing or one-time donation.

OPTION 2 – E-transfer You will need to contact your financial institution on how to use e-transfer. You can send us funds via e-transfer. Please send it to administrator@stvlads.com and put in the description “General Donation”. Please use StVladimir as the password. The “S” and the “V” are capital and there are no spaces. If you have never donated to St. Vladimir's before, please be sure to email your address to administrator@stvlads.com so we can mail you a tax receipt.

OPTION 3 – Donate online (via CanadaHelps). On the main page of our website we have a link that says “Donate Now”. You will receive a tax receipt directly from CanadaHelps and we will receive the funds within a week. This allows you to use various payment methods such as credit card. It is very quick and easy.

OPTION 4 – Donate via mail. Should you wish to donate by cheque, you can do so by mailing it to our Church. We will continue to check mail during this time. MAIL ADDRESS St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Sobor 404 – Meredith Rd. N.E. Calgary, AB. T2E 5A6

Please Note: If your birthday or anniversary does not show up on our list, please let us know and we will gladly add it so that we can acknowledge you next year.

BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

We would like to acknowledge the following member(s)'s upcoming Birthday(s) this week: Alana Preusser

Anniversaries:

GOD GRANT THEM MANY, MANY YEARS!